



03612 - 0379

LEVEL 3  
1 > 2 > 3 > 4 > 5



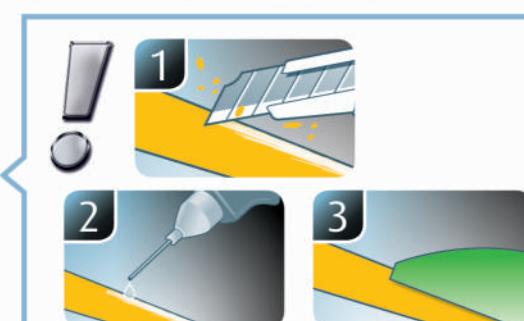
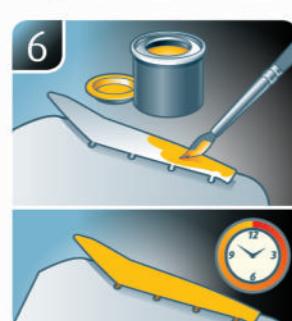
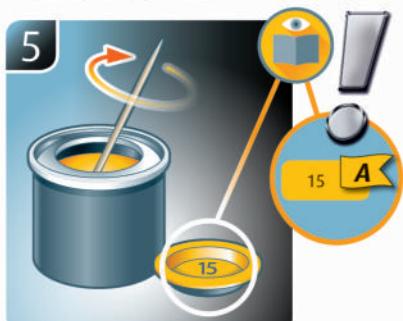
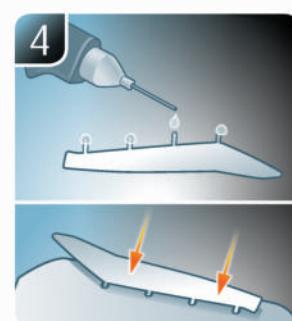
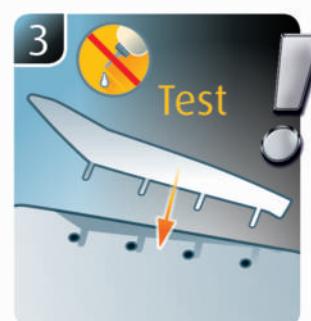
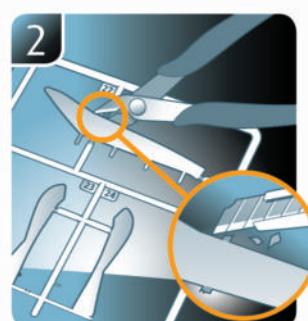
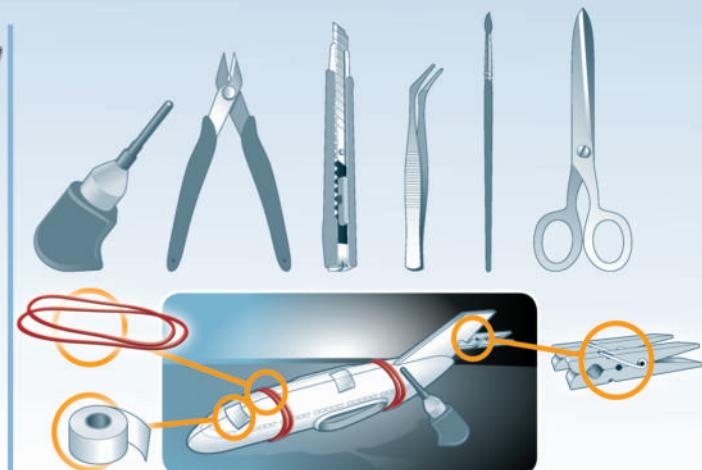
# SITH INFILTRATOR™

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**DE** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.  
**GB** Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.  
**FR** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.  
**NL** Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.  
**IT** Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.  
**ES** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.  
**PT** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

**NO** Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.  
**PL** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.  
**SE** Beakta bifogad säkerhetstekst och håll den i beredskap.  
**FI** Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.  
**RU** Соблюдайте технику безопасности, сохраните инструкцию для дальнейших обращений.  
**EL** Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.  
**CZ** Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.  
**HU** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

**SK** Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.  
**RO** Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemâna.  
**BG** Спазвайте приложеня текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.  
**SI** Prilolenia varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.  
**GR** Λάβετε υπόψη οας το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.  
**TR** Ektekiğüvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.



**DE** Weitere Tipps und Tricks.  
**EN** Additional tips and tricks.  
**FR** Conseils et astuces supplémentaires.  
**NL** Andere tips en trucs.  
**IT** Ulteriori consigli e suggerimenti.  
**ES** Consejos y sugerencias adicionales.  
**PT** Mais dicas e truques.

**DK** Flere tips og tricks.  
**NO** Flere tips og tricks.  
**SE** Ytterligare tips och tricks.  
**FI** Lisää vinkkejä ja niksejä.  
**RU** Другие советы и хитрости.  
**PL** Dalsze wskazówki i sugestie.  
**CZ** Další tipy a rady.  
**HU** További ötletek és fogások.  
**SK** Ďalšie tipy a triky.  
**RO** Alte sfaturi și trucuri.

**BG** Други полезни съвети и трикове.  
**SI** Nadaljnji nasveti in zvijače.  
**GR** Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.  
**TR** Diğer öneriler ve ipuçları.

[www.revell.de](http://www.revell.de)



**DE** Kleben  
**GL** Glue  
**FR** Coller  
**NL** Lijmen  
**IT** Incollare  
**ES** Pegamento  
**PT** Colar  
**DK** Lim  
**NO** Lime  
**SE** Limma  
**FI** Liimaa  
**RU** Клеить  
**PL** Przykleić  
**CZ** Slepění  
**HU** Ragassza rá  
**SK** Lepiť  
**RO** Lipiți  
**ES** Zlepenece  
**SL** Prilepite  
**GR** Κολλήστε  
**TR** Yapıştırma



**DE** Nicht kleben  
**GB** Don't glue  
**FR** Ne pas coller  
**NL** Niet lijmen  
**IT** Non incollare  
**ES** No pegamento  
**PT** Não colar  
**DK** Lim ikke  
**NO** Ikke lime  
**SE** Limma inte  
**FI** Älä liimaa  
**RU** Не клеить  
**PL** Nie przyklejać  
**CZ** Nelepít  
**HU** Ne ragassza rá  
**SK** Nelepiť  
**RO** Nu lipiți  
**ES** No lepitate  
**GR** Μην κολλήστε  
**TR** Yapıştmayın



**DE** Bemalen  
**GB** Paint  
**FR** Peindre  
**NL** Beschilderen  
**IT** Colorare  
**ES** Pintar  
**PT** Pintar  
**DK** Mal  
**NO** Male  
**SE** Måla  
**FI** Maalaa  
**RU** Раскрасить  
**PL** Pomalować  
**ES** Pomalovat  
**HU** Fesse be  
**SK** Natrief  
**RO** Vopsiți  
**GR** Βογδισάιτε  
**SI** Pobaravjte  
**GR** Βάψτε  
**TR** Boyama



**DE** Zusammenbau Reihenfolge.  
**GB** Sequence of assembly.  
**FR** Ordre d'assemblage.  
**NL** Volgorde van montage.  
**IT** Sequenza di assemblaggio.  
**ES** Secuencia de montaje.  
**PT** Sequência de montagem.  
**DK** Samlerækkefølge.  
**NO** Monteringsrekkefølge.  
**SE** Montering ordningsföljd.  
**FI** Kokoamisjärjestys.  
**RU** Последовательность сборки.  
**GR** Κολεγιός μονταζώ.  
**SI** Poredi složeni.  
**HU** Összerakási sorrend.  
**SK** Poradie zostavania.  
**RO** Ordinea asamblării.  
**GR** Πολεοδοτηλότητα στη σχλιβάνω.  
**TR** Vrstni red sestavljanja.  
**GR** Σειρά τοποθέτησης.  
**TR** Parçaları birleştirme sırası.



**DE** Bauteile trocknen lassen.  
**GB** Allow the parts to dry.  
**FR** Laisser sécher les pièces.  
**NL** Onderdelen laten drogen.  
**IT** Lasciare asciugare i componenti.  
**ES** Dejar secar las piezas.  
**PT** Deixar as peças secar.  
**DK** Lad delene torke.  
**NO** Tørk komponenter.  
**SE** Lät komponenterna torka.  
**FI** Anna rakenneosienv kuivua.  
**RU** Дайте деталиам высоконуты.  
**PL** Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.  
**CZ** Nechte díly uschnout.  
**HU** Hagya megszáradi az alkatrészeket.  
**SK** Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.  
**RO** Lăsați componentele să se usuce.  
**ES** Octavete сглобените части да изсъхнат.  
**SI** Osušite sestavne dele.  
**GR** Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν.  
**TR** Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



**DE** Klarsichtteile  
**GB** Clear parts  
**FR** Pièces transparentes  
**NL** Transparante onderdelen  
**IT** Parti trasparenti  
**ES** Piezas transparentes  
**PT** Peças transparentes  
**DK** Klare dele  
**NO** Klare deler  
**SE** Genomsiktigliga detaljer  
**FI** Lapinäkyvät osat  
**RU** Прозрачные детали  
**PL** Przezroczyste części  
**CZ** Průhledné díly  
**HU** Átlátszó alkatrészek  
**SK** Číre diely  
**RO** Piese transparente  
**ES** Прозрачни части  
**SI** Prozorni deli  
**GR** Διάφανημέρη  
**TR** Şeffaf parçalar



**DE** Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.  
**GB** Soak and apply decals.  
**FR** Mouiller et appliquer les décalcomanies.  
**NL** Transfer in water even laten weken en aanbrengen.  
**IT** Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.  
**ES** Mojá y aplicar calcomanías.  
**PT** Amolecer o decalque em água e aplicar.  
**DK** Gør overføringsbilledet vådt og sæt det på.  
**NO** Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.  
**SE** Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.  
**FI** Pehmitä siirtokuvä vedessä ja siirrä paikalleen.  
**RU** Опустите переводную картинку в воду и нанесите ее.  
**PL** Namoczyć kalkomanię w wodzie i przyklej.  
**CZ** Nechte obtísk odmočit ve vodě a přilepit.  
**HU** Merítse vízbe és helyezze fel a matrácát.  
**SK** Oblačkový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.  
**RO** Înmuiați abtibildul în apă și aplicați-l.  
**ES** Поголепете ваденката във вода и я поставете.  
**SI** Prelepnico namakajte v vodi. In namestite  
**GR** Μουσκέψτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.  
**TR** Çıkartmayı suda yumaşatın ve takın.



**DE** Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.  
**GB** Recommended for affixing the decals.  
**FR** Recommandé pour l'application des décalcomanies.  
**NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.  
**IT** Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.  
**ES** Recomendado para fijar bien las calcomanías.  
**PT** Recomendado para a fixação dos autocolantes.  
**DK** Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.  
**NO** Anbefales til å feste avtrekksbilder.  
**SE** Recommenderad för montering av klisterdekalerna.  
**FI** Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.  
**RU** Рекомендуются для нанесения переводных картинок.  
**PL** Zalecane do przyklejenia kalkomanii.  
**CZ** Doporučujeme k umístění obtískovacích obrázků.  
**HU** A matrica felhelyezéséhez ajánlható.  
**SK** Odporúča sa pre umiestnenie obtláčkového obrázku.  
**RO** Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.  
**ES** Препоръчва се за поставяне на ваденки.  
**SI** Pri nameščanju nalepnice priporočamo.  
**GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανών.  
**TR** Çıkartmaların takılması için önerilir.



**DE** Zur Anbringung der Klarteile empfohlen.  
**GB** Recommended to fix clear parts.  
**FR** Recommandé pour fixer les pièces transparentes.  
**NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen.  
**IT** Raccomandato per l'applicazione delle parti trasparenti.  
**ES** Recomendado para fijar las piezas transparentes.  
**PT** Recomendado para a aplicação das peças transparentes.  
**DK** Anbefales til anbringelse af de klare dele.  
**SE** Recommenderad för montering av de genomsiktiga detaljerna.  
**FI** Suositellaan lapinäkyvien osien siirtämiseen.  
**RU** Рекомендуется для крепления прозрачных деталей.  
**PL** Zalecane do przyklejenia przezroczystych części.  
**CZ** Doporučujeme k umístění průhledných dílů.  
**HU** Az átlátszó darabok felhelyezéséhez ajánlható.  
**SK** Odporúča sa pre umiestnenie čírych dielov.  
**RO** Recomandat pentru aplicarea pieselor transparente.  
**ES** Препоръчва се за поставяне на прозрачни части.  
**SI** Pri nameščanju prozornih delov priporočamo.  
**GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των διόφανων μερών.  
**TR** Şeffaf parçaların takılması için önerilir.

**DE** Nicht enthalten  
**GB** Not included  
**FR** Non fourni  
**NL** Behoort niet tot de levering  
**IT** Non incluso  
**ES** No incluido  
**PT** Não incluído  
**DK** Medfølger ikke  
**NO** Ikke inkludert  
**SE** Ingår ej  
**FI** Ei sisällä  
**RU** Не содержитя  
**PL** Nie wchodzi w zakres dostawy  
**ES** Není obsazeno  
**HU** Nem tartalmazza  
**SK** Neobsahuje  
**RO** Nu este inclus  
**GR** Не се включва в комплекта  
**SI** Ni priloženo  
**GR** Δεν περιλαμβάνεται  
**TR** İçermiyor

# Benötigte Farben / Required colours

(FR) Peintures nécessaires  
 (NL) Benodigde kleuren  
 (IT) Colori necessari  
 (ES) Colores necesarios  
 (PT) Cores necessárias  
 (DK) Nødvendige farver  
 (NO) Nødvendige farger  
 (SE) Erforderliga färger  
 (FI) Tarvittavat värit  
 (RU) Необходимые краски  
 (PL) Potrzebne kolory  
 (CZ) Potřebné barvy  
 (HU) Szükséges színek  
 (SK) Požadované farby  
 (RO) Culori necesare  
 (BG) Необходими цветове  
 (SI) Potrebne barve  
 (GR) Απαραίμενα χρώματα  
 (TR) Gerekli renkler

371

**A**

(DE) Hellgrau seidenmatt  
 (GB) Light grey silk matt  
 (FR) Gris clair satiné mat  
 (NL) Lichtgrijs zijdemat  
 (IT) Grigio chiaro opaco satinato  
 (ES) Gris claro mate satinado  
 (PT) Cinza clara mate sedoso  
 (DK) Lysegrå silkematt  
 (NO) Lysgrå silkematt  
 (SE) Ljusgrå sidenmatt  
 (FI) Vaaleanharmaa silkkimatta  
 (RU) Светло-серый шелковисто-матовый  
 (PL) Jasnoszary jedwabiście matowy  
 (CZ) Světlá šedá jemně matný  
 (HU) Világosszürke, fakóselmes  
 (SK) Svetlo sivá hodvábne matný  
 (RO) Gri-deschii satinat  
 (BG) Светлосиво коприненоматово  
 (SI) Svetlo-siva svileno-mat  
 (GR) Γκρι ανοιχτό σατινέ  
 (TR) Açık gri ipeksi mat

378

**B**

(DE) Dunkelgrau seidenmatt  
 (GB) Dark grey silk matt  
 (FR) Gris foncé satiné mat  
 (NL) Donkergris zijdemat  
 (IT) Grigio scuro opaco satinato  
 (ES) Gris oscuro mate satinado  
 (PT) Cinza escura mate sedoso  
 (DK) Mørkegrå silkematt  
 (NO) Mørk grå silkematt  
 (SE) Mörkgrå sidenmatt  
 (FI) Tummanharmaa silkkimatta  
 (RU) Тёмно-серый шелковисто-матовый  
 (PL) Ciemnoszary jedwabiście matowy  
 (CZ) Tmavá šedá jemně matný  
 (HU) Sötétszürke, fakóselmes  
 (SK) Tmavo sivá hodvábne matný  
 (RO) Gri-inchis satinat  
 (BG) Тъмносиво коприненоматово  
 (SI) Temno-siva svileno-mat  
 (GR) Γκρι σκούρο σατινέ  
 (TR) Koyu gri ipeksi mat

381

**C**

314

**E**

(DE) Braun seidenmatt  
 (GB) Brown silk matt  
 (FR) Brun satiné mat  
 (NL) Bruin zijdemat  
 (IT) Marrone opaco satinato  
 (ES) Marrón mate satinado  
 (PT) Castanho mate sedoso  
 (DK) Brun silkematt  
 (NO) Brun silkematt  
 (SE) Brun sidenmatt  
 (FI) Ruskea silkkimatta  
 (RU) Коричневый шелковисто-матовый  
 (PL) Brązowy jedwabiście matowy  
 (CZ) Hnědá jemně matný  
 (HU) Barna, fakóselmes  
 (SK) Hnedá hodvábne matný  
 (RO) Maro satinat  
 (BG) Кафява коприненоматово  
 (SI) Rjava svileno-mat  
 (GR) Καφέ οστινέ  
 (TR) Kahverengi ipeksi mat

09

**D**

(DE) Anthrazit matt  
 (GB) Anthracite matt  
 (FR) Anthracite mat  
 (NL) Antraciet mat  
 (IT) Antracite opaco  
 (ES) Antracita mate  
 (PT) Antracite mate  
 (DK) Antracitgrå mat  
 (NO) Antrasitt matt  
 (SE) Antracitgrå matt  
 (FI) Antrasiittiharmaa matta  
 (RU) Антрацит матовый  
 (PL) Antracyt matowy  
 (CZ) Antracitová šedá matný  
 (HU) Antracit, fényleten  
 (SK) Čierna uhlová matný  
 (RO) Antracit mat  
 (BG) Антрацит матово  
 (SI) Antracit mat  
 (GR) Γκρι ανθρακί ρωτ  
 (TR) Antrazit mat

314

**E**

(DE) Beige seidenmatt  
 (GB) Beige silk matt  
 (FR) Beige satiné mat  
 (NL) Beige zijdemat  
 (IT) Beige opaco satinato  
 (ES) Beige mate satinado  
 (PT) Beige mate sedoso  
 (DK) Beige silkematt  
 (NO) Beige silkematt  
 (SE) Beige sidenmatt  
 (FI) Beige silkkimatta  
 (RU) Бежевый шелковисто-матовый  
 (PL) Beżowy jedwabiście matowy  
 (CZ) Béžová jemně matný  
 (HU) Bézs, fakóselmes  
 (SK) Béžová hodvábne matný  
 (RO) Bej satinat  
 (BG) Бежово коприненоматово  
 (SI) Bež svileno-mat  
 (GR) Μπεζ οστινέ  
 (TR) Bej ipeksi mat

36

**F**

07

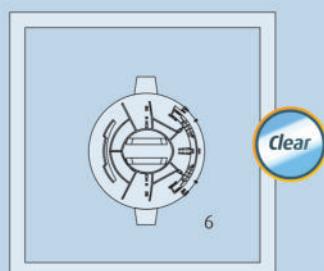
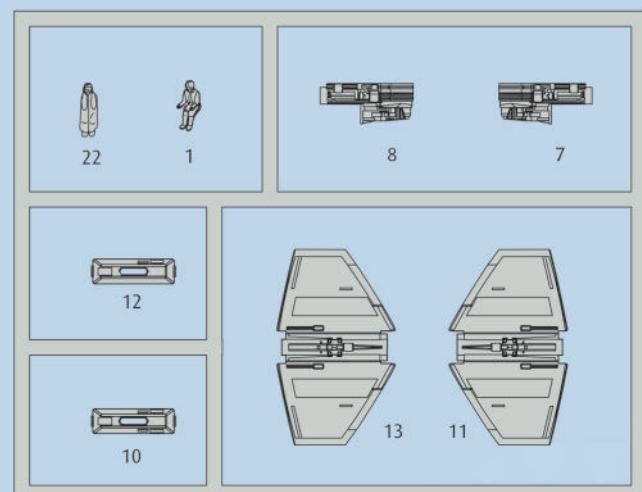
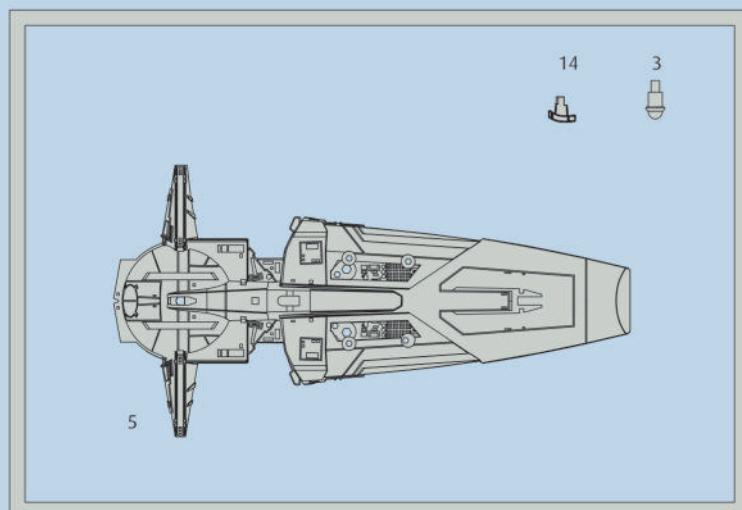
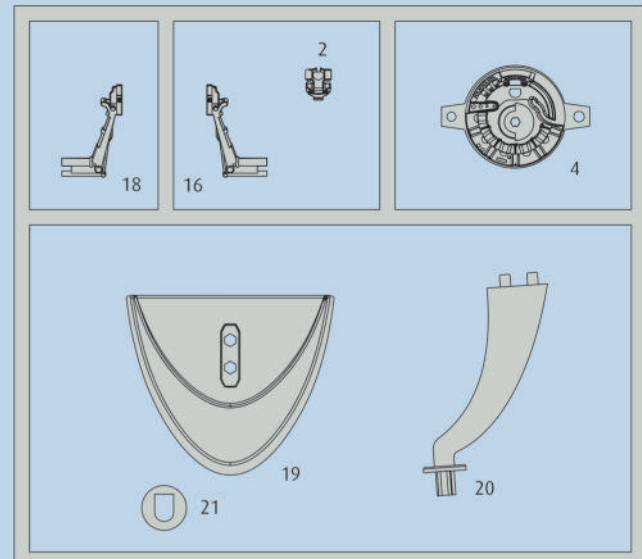
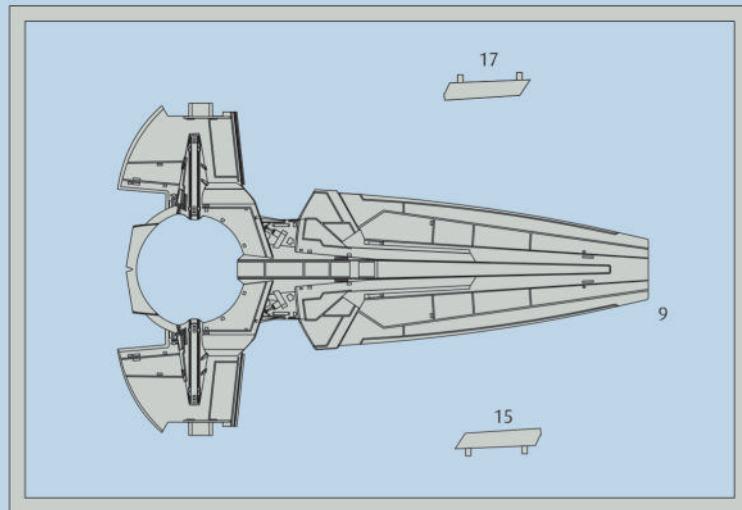
**G**

59

**H**

(DE) Schwarz glänzend  
 (GB) Black gloss  
 (FR) Noir brillant  
 (NL) Zwart glanzend  
 (IT) Nero lucido  
 (ES) Negro brillante  
 (PT) Preto brilhante  
 (DK) Sort blank  
 (NO) Sort glansende  
 (SE) Svart blank  
 (FI) Musta kiiltävä  
 (RU) Чёрный глянцевый  
 (PL) Czarny błyszczący  
 (CZ) Černá lesklý  
 (HU) Fekete, fényes  
 (SK) Čierna lesklý  
 (RO) Negru-strălucitor  
 (BG) Черно гланцово  
 (SI) Črna sijoča  
 (GR) Μαύρο γυαλιστερό  
 (TR) Siyah parlak

(DE) Himmelblau matt  
 (GB) Sky blue matt  
 (FR) Ciel mat  
 (NL) Hemelsblauw mat  
 (IT) Blu cielo opaco  
 (ES) Azul cielo mate  
 (PT) Azul céu  
 (DK) Himmelblå mat  
 (NO) Himmelblå matt  
 (SE) Himmelsblå matt  
 (FI) Taivaansininen matta  
 (RU) Небесно-синий матовый  
 (PL) Błękitny matowy  
 (CZ) Azurové modrá matný  
 (HU) Egkék, fényleten  
 (SK) Nebeský modrá matný  
 (RO) Albastru-cer mat  
 (BG) Небесносиньо матово  
 (SI) Nebesno-modra mat  
 (GR) Γαλαζοπράσινο ρωτ  
 (TR) Gökyüzü mavisi mat



### Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilennummer kontaktieren. Entweder unter [service@revell.de](mailto:service@revell.de) oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

### Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à [france@revell.de](mailto:france@revell.de) (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.\*

\*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

### Need spare parts?

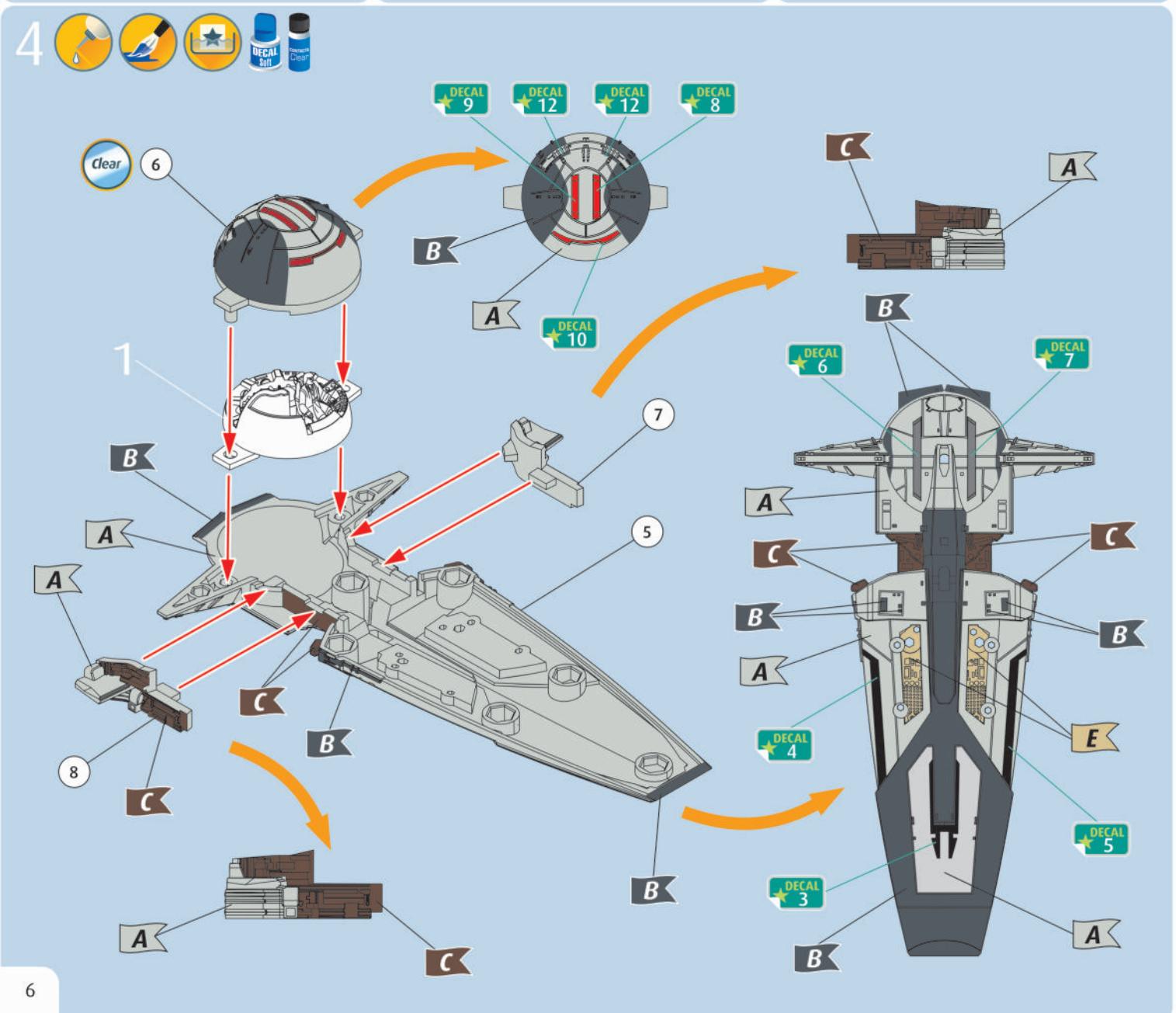
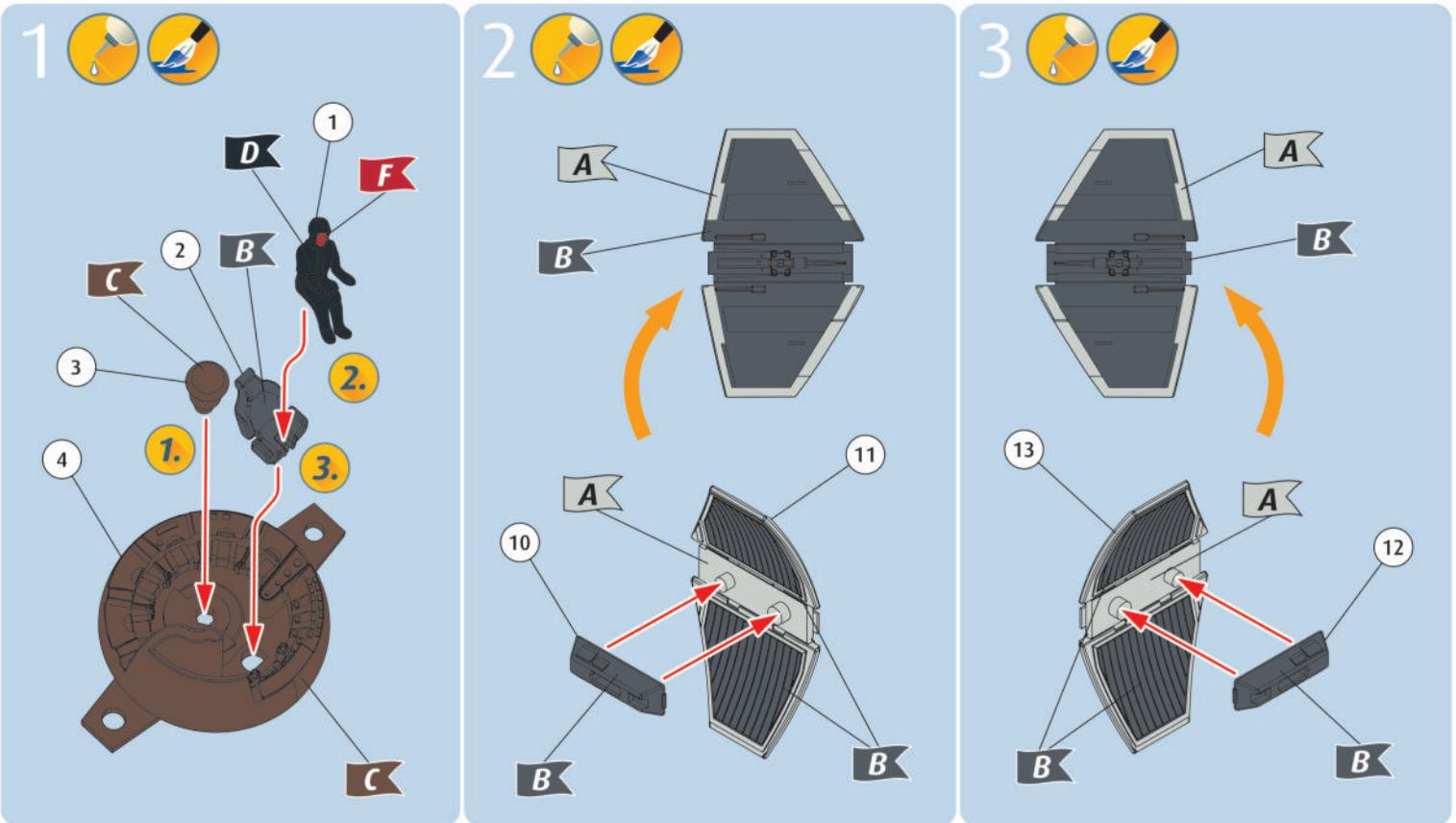
No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: [service@revell.de](mailto:service@revell.de) or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.\*

\*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

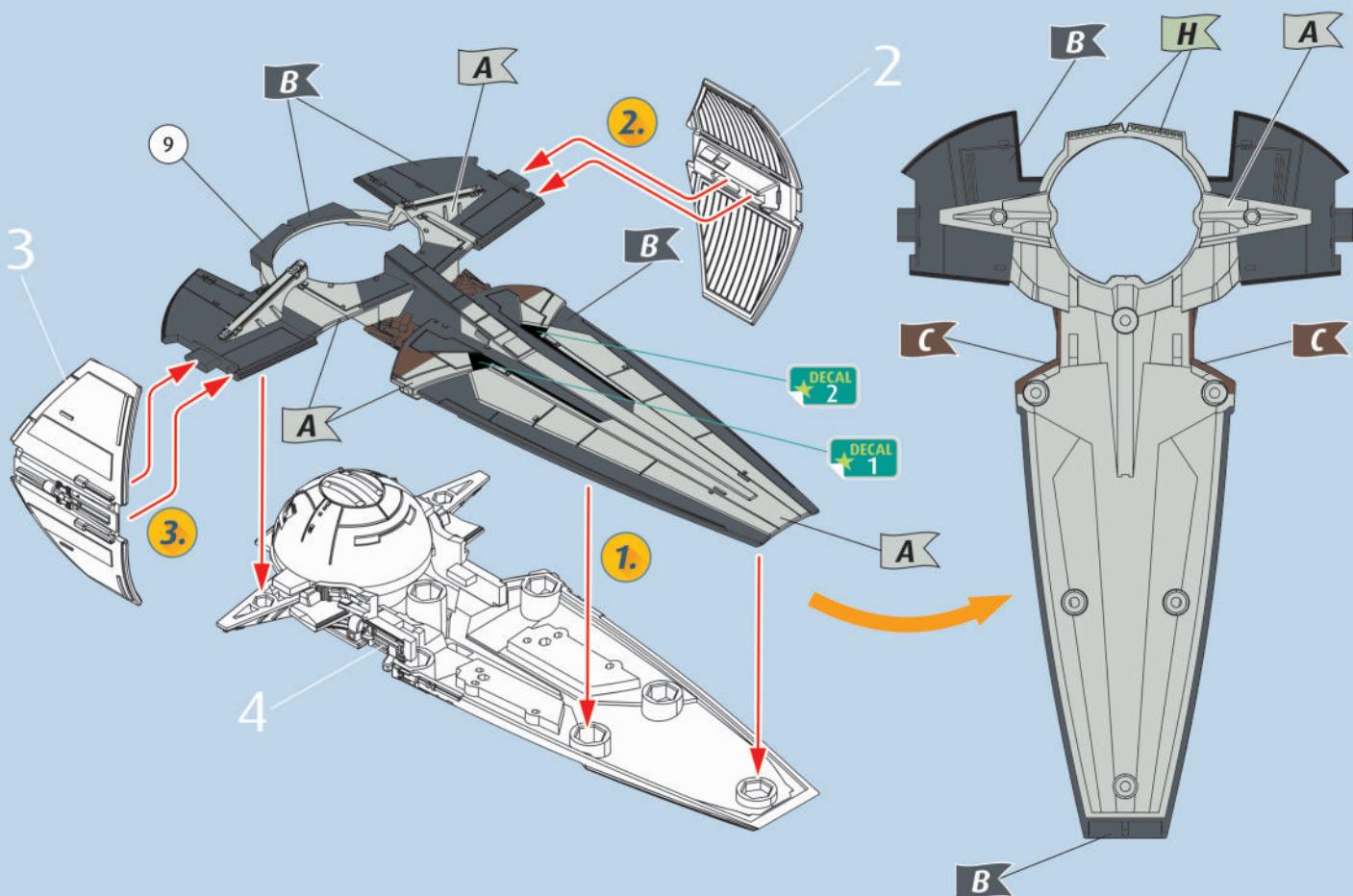
### Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op [service@revell.de](mailto:service@revell.de) of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

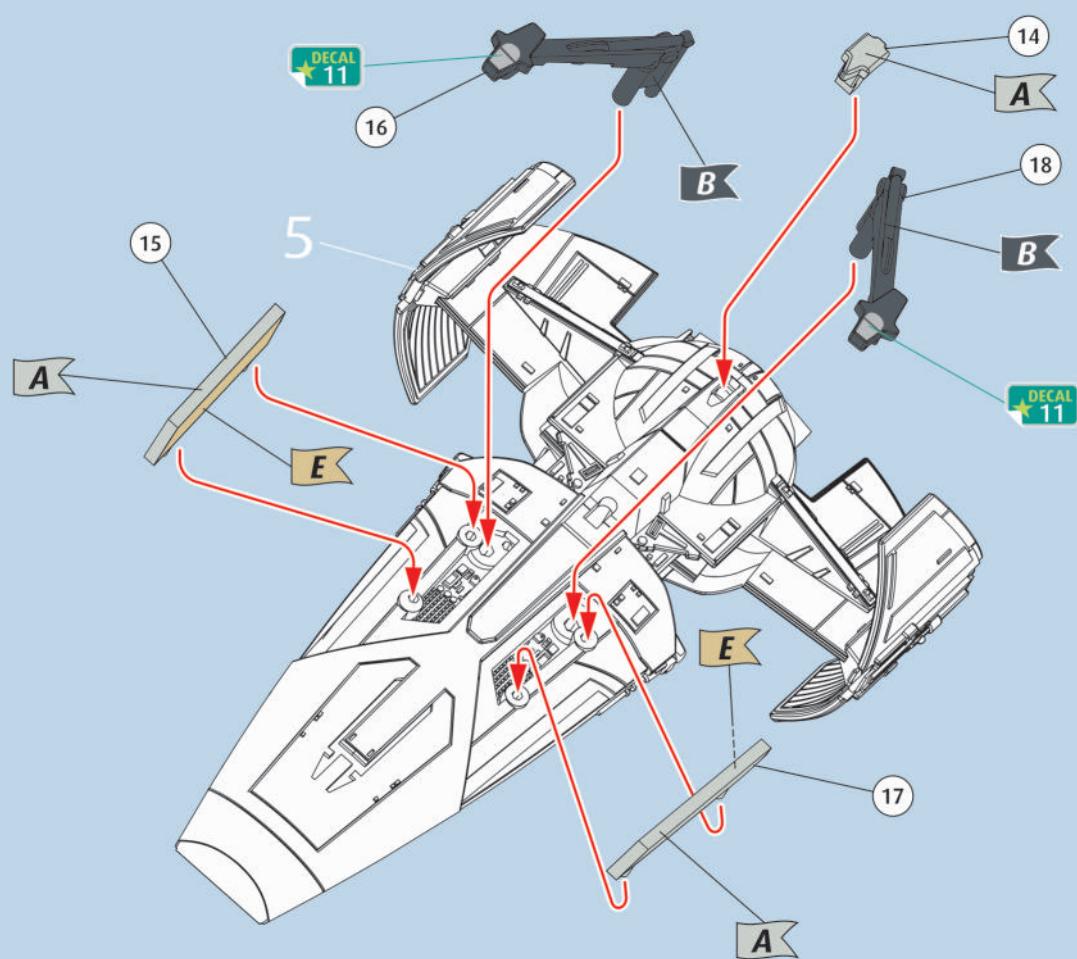
\*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoedigd zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



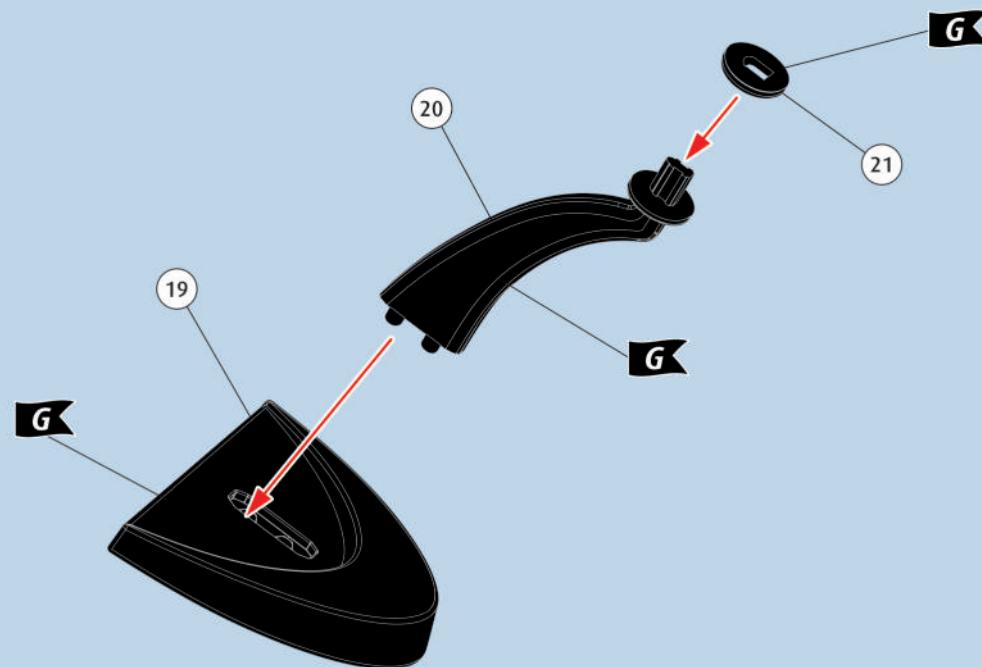
5



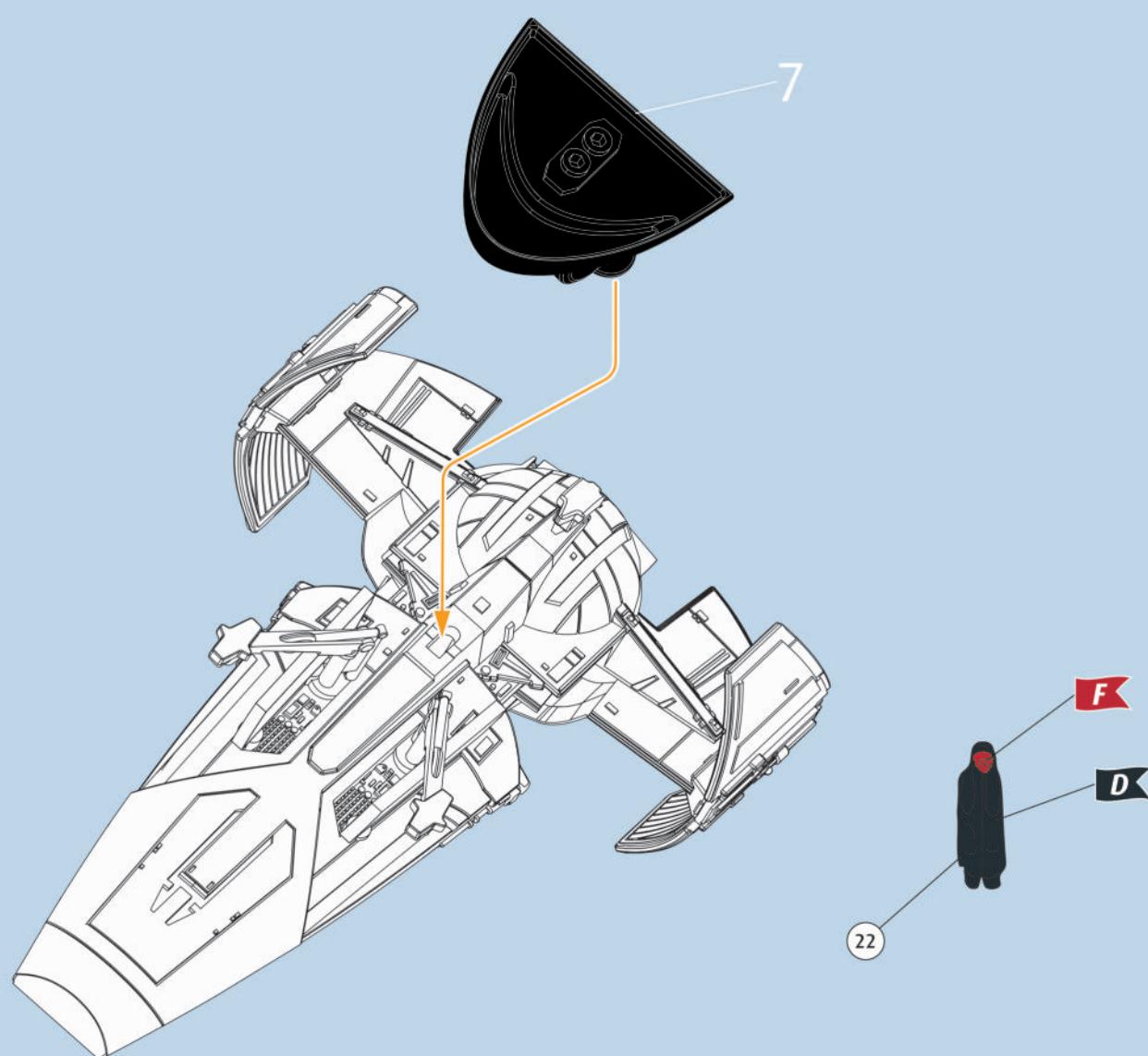
6



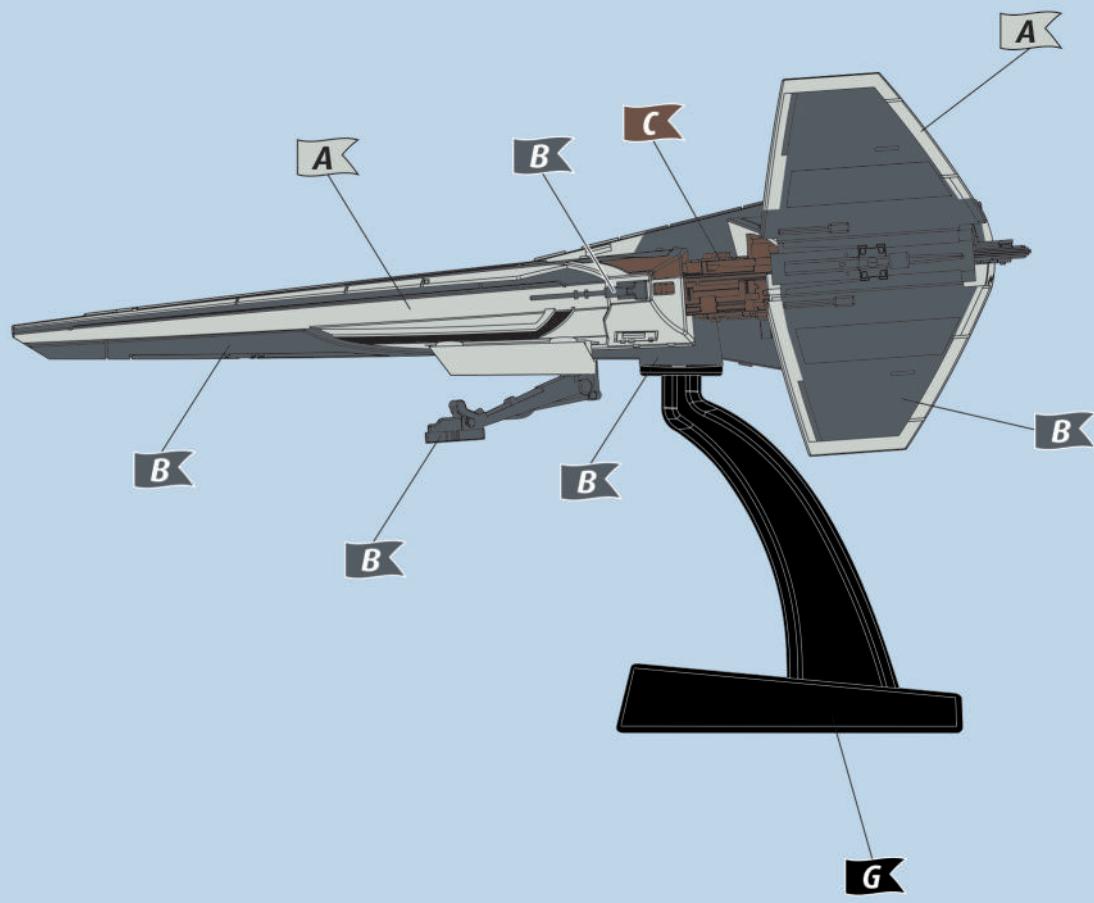
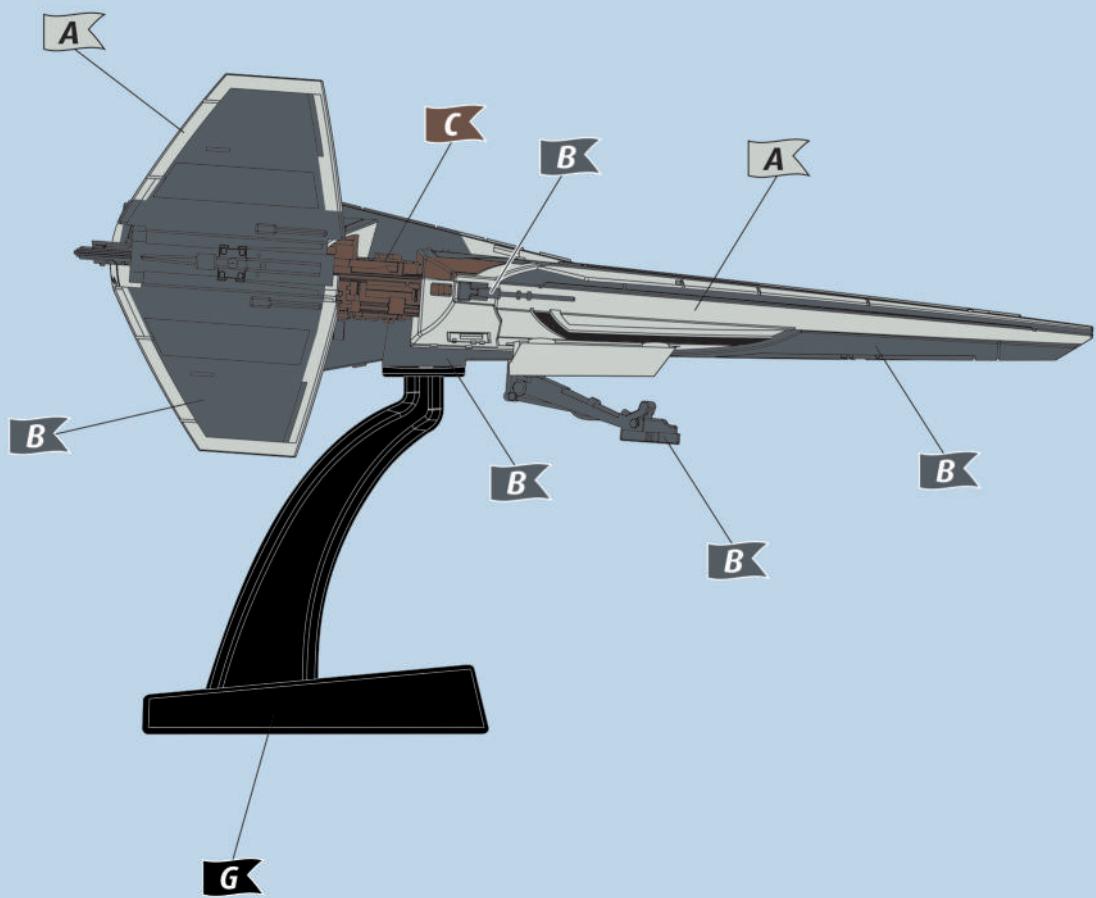
7



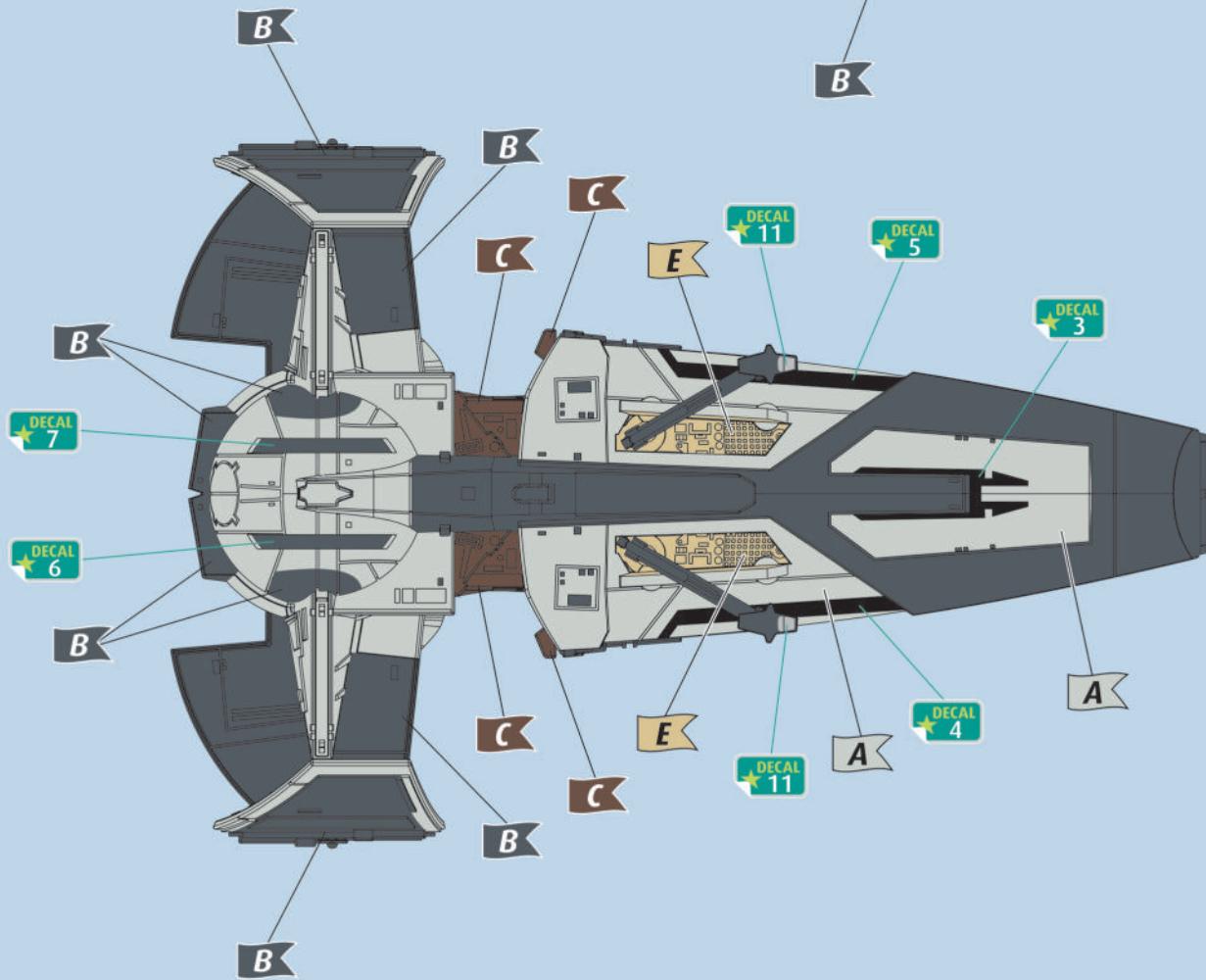
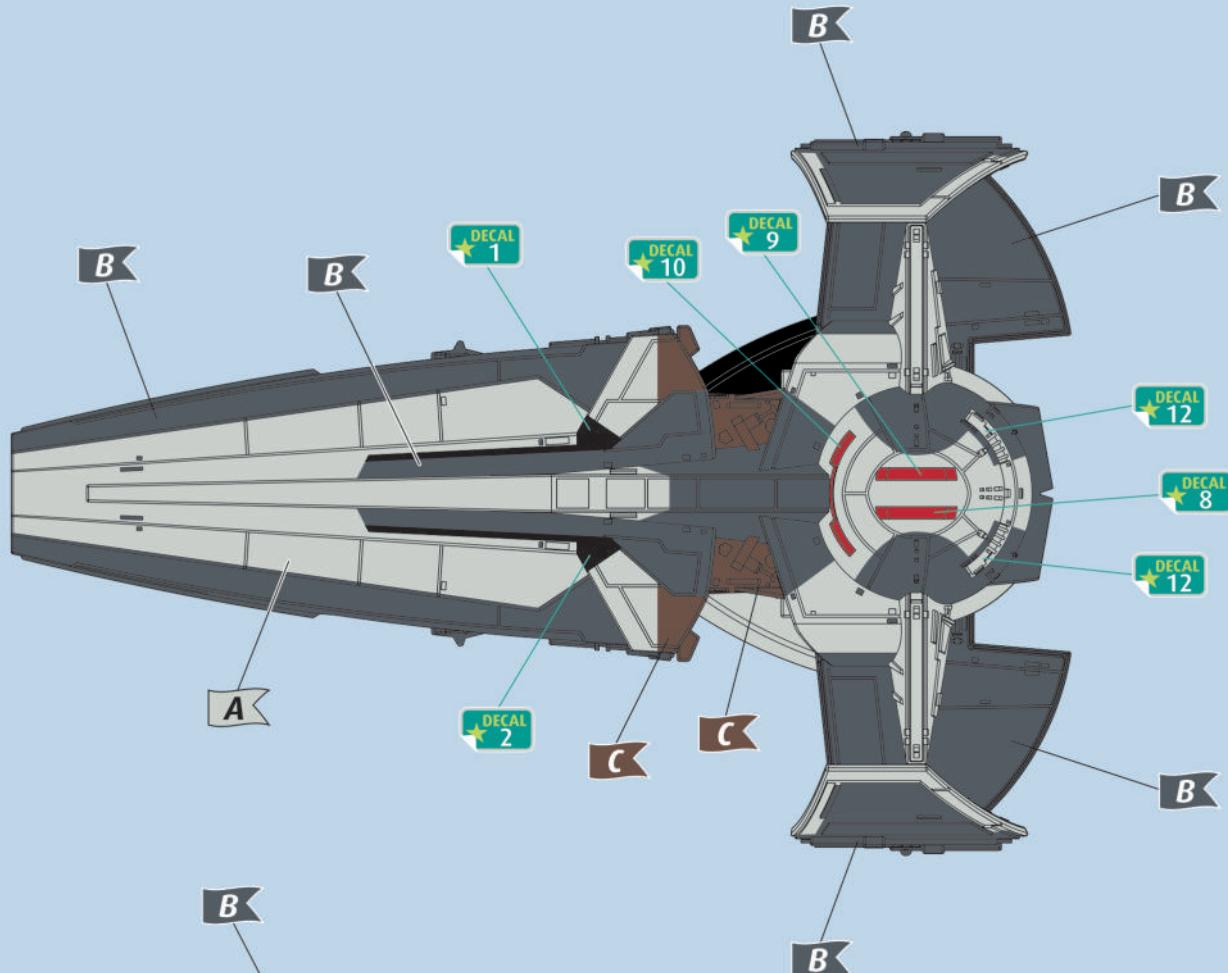
8



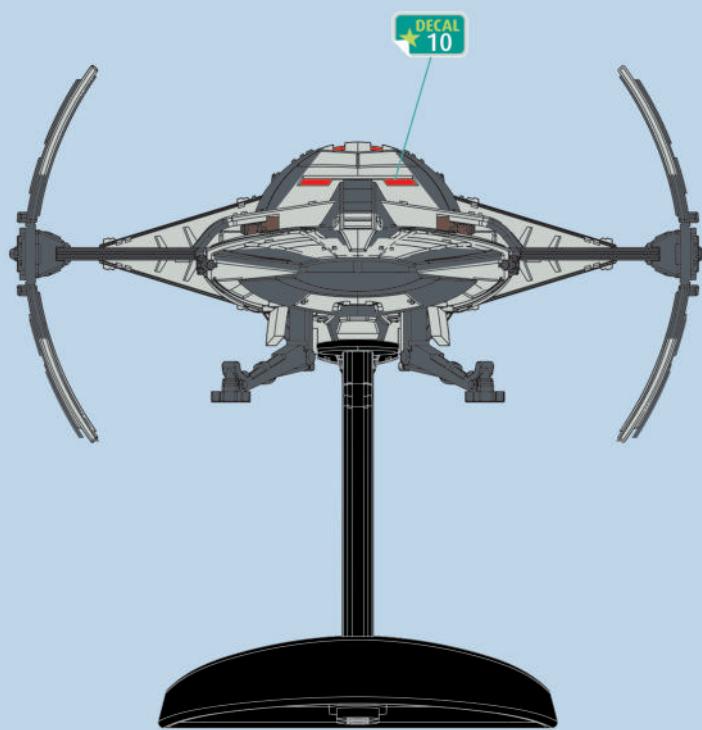
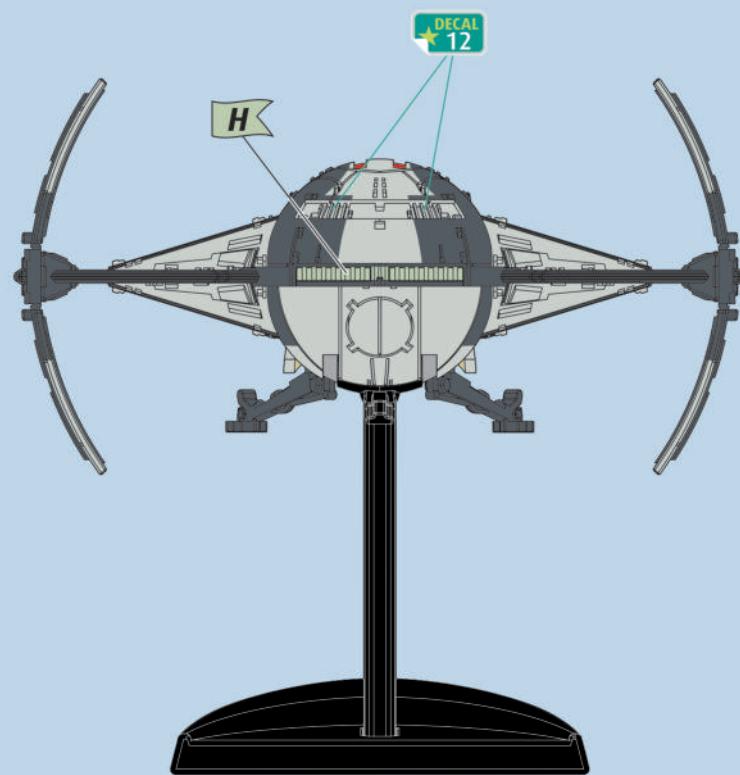
9



**A** **B** **C** **G**

**A****B****E****C****G**

11

**A****B****C****G****H**

03612

